



EUROPEAN PARLIAMENT

2009 - 2014

---

*Committee on Culture and Education*

---

**2011/2179(INI)**

31.1.2012

# **AMENDMENTS**

## **1 - 47**

**Draft opinion**  
**Malika Benarab-Attou**  
(PE473.865v01-00)

the evolution of EU macro-regional strategies: present practice and future prospects, especially in the Mediterranean  
(2011/2179(INI))

AM\890147EN.doc

PE480.652v01-00

**EN**

*United in diversity*

**EN**

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Amendment 1**  
**Marek Henryk Migalski**

**Draft opinion**  
**Paragraph 1**

*Draft opinion*

**1. *Recognises that macro-regions, as catchment areas bound by a common history, geography and culture, are an appropriate reference framework for the setting of priorities for programmes and European financing;***

*Amendment*

***deleted***

Or. pl

**Amendment 2**  
**Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Draft opinion**  
**Paragraph 1**

*Draft opinion*

**1. *Recognises*** that macro-regions, as catchment areas bound by a common history, geography and culture, are an appropriate reference framework for the setting of priorities for programmes and European financing;

*Amendment*

**1. *Considers*** that macro-regions, as catchment areas bound by a common history, geography and culture, are an appropriate reference framework for the setting of ***strategic*** priorities for ***the coordination of*** programmes and European financing ***in a functional geographical area;***

Or. fr

**Amendment 3**  
**Georgios Papanikolaou**

**Draft opinion**  
**Paragraph 1**

*Draft opinion*

1. Recognises that macro-regions, as catchment areas bound by a common history, geography and culture, are an appropriate reference framework for the setting of priorities for programmes and European financing.

*Amendment*

1. Recognises that macro-regions, as catchment areas bound by common history ***and memories***, geography, ***climate*** and culture, are an appropriate reference framework for the setting of priorities for programmes and European financing.

Or. el

**Amendment 4**  
**Silvia Costa**

**Draft opinion**  
**Paragraph 1**

*Draft Opinion*

1. Recognises that macro-regions, as catchment areas bound by a common history, geography and culture, are an appropriate reference framework for the setting of priorities for programmes and European financing;

*Amendment*

1. Recognises that the macro-regions, as catchment areas bound by a common history, geography and culture, are an appropriate reference framework for the setting of priorities for programmes and European financing ***and, in this context, recognises that the Mediterranean's south bank is undergoing unprecedented development, which the European Union must sustain through new initiatives;***

Or. it

**Amendment 5**  
**Marek Henryk Migalski**

**Draft opinion**  
**Paragraph 1 a (new)**

*Draft opinion*

*Amendment*

***1a. Acknowledges that the 'Arab Spring' and the changes underway in the Mediterranean represent an opportunity***

*for greater cooperation in this region, and, in view of the key role played by other macro-regions, calls for the development of macro-regional strategies for all areas involved in cooperation under the EU's Neighbourhood Policy to be treated on an equal basis;*

Or. pl

**Amendment 6**  
**Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Draft opinion**  
**Paragraph 1 a (new)**

*Draft opinion*

*Amendment*

*1a. Considers that a macro-regional strategy in the Mediterranean must coordinate existing EU funds, particularly neighbourhood policy, cohesion policy and territorial cooperation funds to implement projects aimed at confronting common challenges such as the protection and enhancement of Euro-Mediterranean cultural heritage; recalls the importance of a coordinated and balanced neighbourhood policy for the South and the eligibility of cultural projects financed by ERDF to address these challenges;*

Or. fr

**Amendment 7**  
**Hannu Takkula**

**Draft opinion**  
**Paragraph 2**

*Draft opinion*

*Amendment*

2. Stresses that macro-regions provide an environment conducive to the involvement

2. Stresses that macro-regions provide an environment conducive to the involvement

of local political stakeholders and non-governmental stakeholders, as these regions foster the development of effective coordination systems which facilitate bottom-up approaches with a view to ensuring the meaningful involvement of civil society in *policy* making;

of local political stakeholders and non-governmental stakeholders, as these regions foster the development of effective coordination systems which facilitate bottom-up approaches with a view to ensuring the meaningful involvement of civil society in *political decision*-making;

Or. fi

**Amendment 8**  
**Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Draft opinion**  
**Paragraph 2**

*Draft opinion*

2. Stresses that macro-regions provide an environment conducive to the involvement of local political stakeholders and non-governmental stakeholders, as these regions foster the development of effective coordination systems which facilitate bottom-up approaches with a view to ensuring the meaningful involvement of civil society in policy making;

*Amendment*

2. Stresses that macro-regions provide an environment conducive to the involvement of local political stakeholders and non-governmental stakeholders, as these regions foster the development of effective coordination systems which facilitate bottom-up approaches with a view to ensuring the meaningful involvement of civil society in policy making *and pooling existing initiatives in order to optimise resources and bring together the actors involved*;

Or. fr

**Amendment 9**  
**Marco Scurria**

**Draft opinion**  
**Paragraph 2 a (new)**

*Draft Opinion*

*Amendment*

**2a. Encourages the plan for an Adriatic-Ionian macro-region, an area to bring**

*together Member States and extra-European countries in the same economic, historical and cultural reality;*

Or. it

**Amendment 10**  
**Rui Tavares**

**Draft opinion**  
**Paragraph 2 a (new)**

*Draft opinion*

*Amendment*

*2a. Notes that the Mediterranean macro-region, within the meaning of human civilisation and history, is much broader than in the strict geographic sense, and may include the countries on the Atlantic seaboard such as Portugal and Morocco, or from other regions such as the Black Sea;*

Or. pt

**Amendment 11**  
**Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Draft opinion**  
**Paragraph 3**

*Draft opinion*

*Amendment*

3. Emphasises the importance of the Mediterranean as a decentralised area of cooperation in strengthening cross-regional policy and the sharing of good practices, not least concerning democracy, **ecology** and cultural and educational partnerships;

3. Emphasises the importance of the Mediterranean as a decentralised area of cooperation in strengthening cross-regional policy and the sharing of good practices, not least concerning democracy, **economic growth, sustainable development, energy, transport, research** and cultural and educational partnerships;

Or. fr

**Amendment 12**  
**Hannu Takkula**

**Draft opinion**  
**Paragraph 3**

*Draft opinion*

3. Emphasises the importance of the Mediterranean as a decentralised area of cooperation in strengthening cross-regional **policy** and the sharing of good practices, not least concerning democracy, ecology and cultural and educational partnerships;

*Amendment*

3. Emphasises the importance of the Mediterranean as a decentralised area of cooperation in strengthening cross-regional **decision-making** and the sharing of good practices, not least concerning democracy, ecology and cultural and educational partnerships;

Or. fi

**Amendment 13**  
**Zoltán Bagó**

**Draft opinion**  
**Paragraph 3**

*Draft opinion*

3. Emphasises the importance of the Mediterranean as a decentralised area of cooperation in strengthening cross-regional policy and the sharing of good practices, not least concerning democracy, ecology and cultural and **educational** partnerships;

*Amendment*

3. Emphasises the importance of the Mediterranean as a decentralised area of cooperation in strengthening cross-regional policy and the sharing of good practices, not least concerning democracy, ecology and cultural, **educational** and **youth** partnerships;

Or. en

**Amendment 14**  
**Georgios Papanikolaou**

**Draft opinion**  
**Paragraph 3**

*Draft opinion*

3. Emphasises the importance of the Mediterranean as a decentralised area of cooperation in strengthening cross-regional policy and the sharing of good practices, not least concerning democracy, ecology and cultural and educational partnerships

*Amendment*

3. Emphasises the importance of the Mediterranean as a decentralised area of cooperation ***and as a geographical crossroads for Europe*** in strengthening cross-regional policy and the sharing of good practices, not least concerning democracy, ecology, ***sport*** and cultural and educational partnerships

Or. el

**Amendment 15**

**Katarína Neved'alová**

**Draft opinion**

**Paragraph 3**

*Draft opinion*

3. Emphasises the importance of the Mediterranean as a decentralised area of cooperation in strengthening cross-regional policy and the sharing of good practices, not least concerning democracy, ecology and cultural and educational partnerships;

*Amendment*

3. Emphasises the importance of the Mediterranean as a decentralised area of cooperation in strengthening cross-regional policy and the sharing of good practices, not least concerning democracy, ecology and cultural and educational partnerships, ***where education can serve as an catalyst for democratic transition;***

Or. en

**Amendment 16**

**Marek Henryk Migalski**

**Draft opinion**

**Paragraph 3**

*Draft opinion*

3. Emphasises the importance of the Mediterranean as a decentralised area of cooperation in strengthening cross-regional

*Amendment*

3. Emphasises the importance of the Mediterranean as a decentralised area of cooperation in strengthening cross-regional

policy and the sharing of good practices, not least concerning democracy, ecology and cultural and educational partnerships;

policy and the sharing of good practices, not least concerning democracy, **human rights, the rule of law**, ecology and cultural and educational partnerships;

Or. pl

**Amendment 17**  
**Rui Tavares**

**Draft opinion**  
**Paragraph 3**

*Draft opinion*

3. Emphasises the importance of the Mediterranean as a decentralised area of cooperation in strengthening cross-regional policy and the sharing of good practices, not least concerning democracy, ecology and cultural and educational partnerships;

*Amendment*

3. Emphasises the importance of the Mediterranean as a decentralised area of cooperation **that goes beyond strict geographic borders** in strengthening cross-regional policy and sharing of good practices, not least concerning democracy, ecology and cultural and educational partnerships;

Or. pt

**Amendment 18**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Draft opinion**  
**Paragraph 3 a (new)**

*Draft opinion*

*Amendment*

**3a. Considers that the Mediterranean macro-region must develop in accordance with international legislation on economic, social and cultural rights in particular the Universal Declaration of Human Rights and the UNESCO Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions;**

**Amendment 19**  
**Rolandas Paksas**

**Draft opinion**  
**Paragraph 3 a (new)**

*Draft opinion*

*Amendment*

***3a. Stresses the importance of creative and cultural industries and considers that this sector of the economy will increase in importance for economic growth and employment in this region; calls for particular attention to be afforded to the implementation of cultural and academic exchange programmes, as well as to strengthening cultural and stable tourism links;***

Or. It

**Amendment 20**  
**Iosif Matula**

**Draft opinion**  
**Paragraph 3 a (new)**

*Draft opinion*

*Amendment*

***3a. Considers that cultural tourism can have a particular impact on the Mediterranean region, both from an economic point of view and also as a factor of reciprocal knowledge and intercultural understanding;***

Or. ro

**Amendment 21**  
**Marco Scurria**

**Draft opinion**  
**Paragraph 4**

*Draft Opinion*

4. Stresses that a Mediterranean macro-region would facilitate intercultural dialogue and encourage Mediterranean people to participate in EU cultural and educational programmes

*Amendment*

4. Stresses that **the** Mediterranean macro-region would facilitate intercultural dialogue and encourage Mediterranean people to participate in EU cultural and educational programmes;

Or. it

**Amendment 22**  
**Georgios Papanikolaou**

**Draft opinion**  
**Paragraph 4**

*Draft opinion*

4. Stresses that a Mediterranean macro-region would **facilitate** intercultural dialogue and encourage Mediterranean people to participate in EU cultural and educational programmes;

*Amendment*

4. Stresses that a Mediterranean macro-region would **favour** intercultural dialogue, **mobilise civil society** and encourage Mediterranean people to participate in EU cultural and educational programmes;

Or. el

**Amendment 23**  
**Sabine Verheyen**

**Draft opinion**  
**Paragraph 4**

*Draft opinion*

4. Stresses that a Mediterranean macro-region would facilitate intercultural dialogue and **encourage** Mediterranean

*Amendment*

4. Stresses that a Mediterranean macro-region would facilitate intercultural dialogue and **the enrichment of the shared**

people to participate in EU cultural and educational programmes;

***cultural heritage of the European Union and therefore*** encourage Mediterranean people to participate in EU cultural and educational programmes;

Or. de

**Amendment 24**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Draft opinion**  
**Paragraph 4**

*Draft opinion*

4. Stresses that a Mediterranean macro-region would facilitate intercultural dialogue and encourage Mediterranean people to participate in EU cultural and educational programmes;

*Amendment*

4. Stresses that a Mediterranean macro-region would facilitate intercultural dialogue and encourage ***NGOs and*** Mediterranean people to participate in EU cultural and educational programmes;

Or. fr

**Amendment 25**  
**Silvia Costa**

**Draft opinion**  
**Paragraph 4 a (new)**

*Draft opinion*

*Amendment*

***4a. Recalls the fundamental role that education plays in democracy and social and economic development, as well as the importance of professional training in fighting youth unemployment;***

Or. it

**Amendment 26**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Draft opinion**  
**Paragraph 4 a (new)**

*Draft opinion*

*Amendment*

***4a. Stresses that, in the context of the Mediterranean macro-region and taking into account the motivation of young people particularly in the southern countries, it is important to strengthen cooperation in the field of youth by promoting European programmes and creating synergies with the work of the Mediterranean Office for Youth;***

Or. fr

**Amendment 27**  
**Katarína Neved'alová**

**Draft opinion**  
**Paragraph 4 a (new)**

*Draft opinion*

*Amendment*

***4a. Stresses the importance of focusing especially on the young people, because they will be the foundation of a new generation, and they will have the biggest influence on the future faces of their countries;***

Or. en

**Amendment 28**  
**Iosif Matula**

**Draft opinion**  
**Paragraph 4 a (new)**

*Draft opinion*

*Amendment*

***4a. Highlights that cooperation in the audio-visual domain can have an***

*important role in transmitting democratic values in all the countries in the macro-region;*

Or. ro

**Amendment 29**  
**Rui Tavares**

**Draft opinion**  
**Paragraph 4 a (new)**

*Draft opinion*

*Amendment*

*4a. Expresses its concern with the asymmetric impact that the financial and economic crises had on the countries from this macro-region forming part of the EU and emphasises that particular attention should be given to counter these effects;*

Or. pt

**Amendment 30**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Draft opinion**  
**Paragraph 5**

*Draft opinion*

*Amendment*

5. Recommends, in the interests of *more harmonious cohabitation*, closer cooperation between *universities* in the future Mediterranean macro-region and the removal of obstacles to the movement of students *and* teachers; stresses the need to strengthen *euro-Mediterranean university networks by building on the good practices of* the Tempus and Erasmus Mundus programmes;

5. Recommends, in the interests of *improving exchange programmes and encouraging dynamic research, innovation and creation*, closer cooperation between *higher education and research institutions* in the future Mediterranean macro-region and the removal of obstacles to the movement of students, teachers *researchers and administrative staff*; stresses the need to strengthen networks *between euro-Mediterranean education and research*

*institutions by supporting* the Tempus and Erasmus Mundus programmes;

Or. fr

### **Amendment 31**

**Silvia Costa**

#### **Draft opinion**

#### **Paragraph 5**

##### *Draft opinion*

5. Recommends, in the interests of more harmonious cohabitation, closer cooperation between universities in the future Mediterranean macro-region and the removal of obstacles to the movement of students and teachers; stresses the need to strengthen euro-Mediterranean university networks *by* building on the good practices of the Tempus and Erasmus Mundus programmes;

##### *Amendment*

5. Recommends, in the interests of more harmonious cohabitation, closer cooperation between universities in the future Mediterranean macro-region and the removal of obstacles to the movement of students and teachers; stresses the need to strengthen euro-Mediterranean university networks *through remote collaboration*, building on the good practices of the Tempus and Erasmus Mundus programmes; *especially in view of the low number of Erasmus Mundus programme beneficiaries in the Mediterranean area and the poor south-south mobility*;

Or. it

### **Amendment 32**

**Zoltán Bagó**

#### **Draft opinion**

#### **Paragraph 5**

##### *Draft opinion*

5. Recommends, in the interests of more harmonious cohabitation, closer cooperation between universities in the future Mediterranean macro-region and the removal of obstacles to the movement of students and *teachers*; stresses the need to

##### *Amendment*

5. Recommends, in the interests of more harmonious cohabitation, closer cooperation between universities in the future Mediterranean macro-region and the removal of obstacles to the movement of students, *persons undergoing training*,

strengthen euro-Mediterranean university networks by building on the good practices of the Tempus and Erasmus Mundus programmes;

*young volunteers, teachers and trainers*; stresses the need to strengthen euro-Mediterranean university networks by building on the good practices of the Tempus and Erasmus Mundus programmes;

Or. en

**Amendment 33**  
**Georgios Papanikolaou**

**Draft opinion**  
**Paragraph 5**

*Draft opinion*

5. Recommends, in the interests of more harmonious cohabitation, closer cooperation between universities in the future Mediterranean macro-region and the removal of obstacles to the movement of students and teachers; stresses the need to strengthen euro-Mediterranean university networks by building on the good practices of the Tempus and Erasmus Mundus programmes.

*Amendment*

5. Recommends, in the interests of more harmonious cohabitation, closer cooperation between universities in the future Mediterranean macro-region and the removal of obstacles to the movement of students and teachers; stresses the need to strengthen euro-Mediterranean university networks by *adequately financing and* building on the good practices of the Tempus and Erasmus Mundus programmes.

Or. el

**Amendment 34**  
**Sabine Verheyen**

**Draft opinion**  
**Paragraph 5**

*Draft opinion*

5. Recommends, in the interests of more harmonious cohabitation, closer cooperation between universities in the future Mediterranean macro-region and the removal of obstacles to the movement of

*Amendment*

5. Recommends, in the interests of more harmonious cohabitation, closer cooperation between universities in the future Mediterranean macro-region and the removal of obstacles to the movement of

students and teachers; stresses the need to strengthen euro-Mediterranean university networks by building on the good practices of the Tempus and Erasmus Mundus programmes;

students and teachers; stresses the need to strengthen ***the quality of teaching and research in*** euro-Mediterranean university networks by building on the good practices of the Tempus and Erasmus Mundus programmes;

Or. de

**Amendment 35**  
**Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Draft opinion**  
**Paragraph 5**

*Draft opinion*

5. Recommends, in the interests of more harmonious cohabitation, closer cooperation between universities in the future Mediterranean macro-region and the removal of obstacles to the movement of students and teachers; stresses the need to strengthen euro-Mediterranean university networks by building on the good practices of the Tempus and Erasmus Mundus programmes;

*Amendment*

5. Recommends, in the interests of more harmonious cohabitation, ***improving lifelong learning***, closer cooperation between universities in the future Mediterranean macro-region and the removal of obstacles to the movement of students and teachers; stresses the need to strengthen euro-Mediterranean university networks by building on the good practices of the Tempus and Erasmus Mundus programmes;

Or. fr

**Amendment 36**  
**Rolandas Paksas**

**Draft opinion**  
**Paragraph 5**

*Draft opinion*

5. Recommends, in the interests of more harmonious cohabitation, closer cooperation between universities in the future Mediterranean macro-region and the removal of obstacles to the movement of

*Amendment*

5. Recommends, in the interests of more harmonious cohabitation, closer cooperation between universities ***and development of educational infrastructure*** in the future Mediterranean macro-region

students and teachers; stresses the need to strengthen euro-Mediterranean university networks by building on the good practices of the Tempus and Erasmus Mundus programmes;

and the removal of obstacles to the movement of students and teachers; stresses the need to strengthen euro-Mediterranean university networks by building on the good practices of the Tempus and Erasmus Mundus programmes;

Or. It

**Amendment 37**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Draft opinion**  
**Paragraph 5 a (new)**

*Draft opinion*

*Amendment*

*5a. Finds that the mobility of artists and arts in the euro-Mediterranean area is faced with numerous obstacles which vary according to the country and the region and are linked to difficulties in obtaining visas but also to a lack of status of artists and to the conditions of artistic production, particularly in southern countries; considers that a Mediterranean macro-region will work towards mutual recognition of the status of artists, reflect on granting opportunities for mobility and the optimum use of training programmes, networking and the free movement of cultural actors, artists and works;*

Or. fr

**Amendment 38**  
**Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Draft opinion**  
**Paragraph 5 a (new)**

*Draft opinion*

*Amendment*

***5a. Calls for the implementation, in the next programming period, of a ‘Euro-Mediterranean Erasmus’ programme intended to encourage the transnational mobility of students from both sides of the Mediterranean as well as a ‘Euro-Mediterranean Leonardo da Vinci’ programme for young people who want to acquire professional training abroad, in the framework of a macro-regional strategy;***

Or. fr

**Amendment 39**  
**Katarína Neved’alová**

**Draft opinion**  
**Paragraph 5 a (new)**

*Draft opinion*

*Amendment*

***5a. Reminds the necessity of cooperation with other neighbouring countries and countries participating in the Eastern Partnership programme, where further democratization is needed;***

Or. en

**Amendment 40**  
**Rui Tavares**

**Draft opinion**  
**Paragraph 5 a (new)**

*Draft opinion*

*Amendment*

***5a. Emphasises the need to adopt measures to counter the growing trend towards the “brain drain” from this***

*region;*

Or. pt

**Amendment 41**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Draft opinion**  
**Paragraph 6**

*Draft opinion*

6. Calls for the most to be made of the cultural and linguistic diversity of the Mediterranean area, which is a source of innovation *providing an impetus to the cultural and creative industries.*

*Amendment*

6. Calls for the most to be made of the cultural and linguistic diversity of the Mediterranean area, which is a source of *mutual understanding, creativity and* innovation.

Or. fr

**Amendment 42**  
**Zoltán Bagó**

**Draft opinion**  
**Paragraph 6**

*Draft opinion*

6. Calls for the most to be made of the cultural and linguistic diversity of the Mediterranean area, which is a source of innovation providing an impetus to the cultural and creative industries.

*Amendment*

6. Calls for the most to be made of the cultural and linguistic diversity of the Mediterranean area *notably by encouraging the learning of at least two EU languages and encouraging linguistic and cultural preparation before any mobility measure*, which is a source of innovation providing an impetus to the cultural and creative industries.

Or. en

**Amendment 43**  
**Rolandas Paksas**

**Draft opinion**  
**Paragraph 6**

*Draft opinion*

6. Calls for the most to be made of the cultural and linguistic diversity of the Mediterranean area, which is a source of innovation providing an impetus to the cultural and creative industries.

*Amendment*

6. Calls for the most to be made of the cultural and linguistic diversity of the Mediterranean area, which is a source of innovation providing an impetus to the cultural and creative industries; ***calls for cooperation between museums and cultural establishments to be encouraged and supported.***

Or. It

**Amendment 44**  
**Georgios Papanikolaou**

**Draft opinion**  
**Paragraph 6**

*Draft opinion*

6. Calls for the most to be made of the cultural and linguistic diversity of the Mediterranean area, which is a source of innovation providing an impetus to the cultural and creative industries.

*Amendment*

6. Calls for the most to be made of the ***historical***, cultural and linguistic diversity of the Mediterranean area, which is a source of innovation providing an impetus to the cultural and creative industries.

Or. el

**Amendment 45**  
**Sabine Verheyen**

**Draft opinion**  
**Paragraph 6**

*Draft opinion*

6. Calls for the most to be made of the cultural and linguistic diversity of the Mediterranean area, which is a source of

*Amendment*

6. Calls for the most to be made of the cultural and linguistic diversity of the Mediterranean area, which is a source of

innovation providing an impetus to the cultural and creative industries.

innovation providing an impetus to the cultural and creative industries *and the tourism sector*.

Or. de

**Amendment 46**  
**Silvia Costa**

**Draft opinion**  
**Paragraph 6 a (new)**

*Draft opinion*

*Amendment*

***6a. Recalls that the Mediterranean basin is particularly interested in European cinema and audiovisual productions, and that this continues to exert significant influence on the dialogue between cultures in the area as part of the current stage of democratic development of those societies;***

Or. it

**Amendment 47**  
**Silvia Costa**

**Draft opinion**  
**Paragraph 6 b (new)**

*Draft opinion*

*Amendment*

***6b. Suggests greater cooperation and trade with third countries, to improve European production within the global market and particularly in the Mediterranean area, in order to promote cultural exchange and also to launch new initiatives to encourage Euro-Mediterranean dialogue and democratic progress across the entire region, particularly in light of the commitments made during the Euro-Mediterranean***

*Conference on Cinema;*

Or. it